

# ĐỀ XUẤT VỀ AN TOÀN ĐỜI SỐNG & CHÁY NỔ

## Lối ra:



- Người lao động không nên bị kẹt giữa các dụng cụ nấu ăn và lối ra trong trường hợp có hỏa hoạn.
- Nếu dụng cụ nấu ăn nằm giữa khu vực làm việc hoặc khu vực phục vụ và lối ra, cần phải có lối ra thứ hai.
- Có thể dùng cửa sổ bán hàng làm lối ra thứ hai nếu:
  - ◆ Khoảng hở cao ít nhất 24 inch và rộng 20 inch; và
  - ◆ Cửa sổ không cao hơn sàn xe bán hàng quá 44 inch; và
  - ◆ Mọi nhân viên đều có thể thoát ra ngoài qua cửa sổ.
- Người ngoài không được phép vào bên trong xe bán hàng. Nếu khách hàng được phép vào trong xe bán hàng, cần phải có lối ra thứ hai ở mỗi tầng.
- Xe bán hàng có lối vào ở bên hông phải cách xe bán hàng hoặc kết cấu tiếp theo ít nhất 3 feet (tòa nhà, tường, v.v...). Lối đi này phải luôn luôn thông suốt.

## Van chặn dòng thừa:

Các van này đóng lại khi xả quá nhiều propan và ngăn chặn sự thoát khí propan ngoài ý muốn khi xylanh, bình chứa hoặc hệ thống đường ống bị hỏng.

## Báo động khí hóa lỏng:

Các báo động này sẽ cảnh báo bạn khi mức khí propan vượt mức an toàn.

## Dịch vụ giao hàng tại chỗ:

Vận chuyển các bình propane di động có thể gây nguy hiểm nghiêm trọng.

## Hệ thống thông gió và mui xe loại I:

Được khuyến nghị khi nấu nướng tạo ra hơi bốc lên từ mỡ.

## Hệ thống chữa cháy cố định:

Được khuyến nghị khi nấu với dầu mỡ có độ sâu lớn hơn 1/4 inch. Nếu không có hệ thống cố định, bắt buộc phải sử dụng một loại nắp vừa vặn, không bắt cháy để đậy nồi nấu.

## Làm vệ sinh thường xuyên:

Tất cả các bề mặt bên trong và bên ngoài, bao gồm ống thông gió và quạt cần được làm sạch để tránh tích tụ mỡ và giảm nguy cơ hỏa hoạn.

# PORTLAND FIRE & RESCUE

Yêu cầu & Đề xuất về  
Bộ luật phòng cháy  
chữa cháy



**Xe đẩy & xe tải  
bán hàng**



(503) 823-3770

# YÊU CẦU VỀ BỘ LUẬT PHÒNG CHÁY CHỮA CHÁY CỦA PORTLAND

## PROPAN

- Không cho phép lái xe bán hàng di động có sử dụng các dụng cụ nấu bằng propan trong các tòa nhà.
- Phải có giấy phép từ Văn phòng của Cảnh sát cứu hỏa để sử dụng các bình ga propan di động lớn hơn 17 ounce.
- Đối với bình ga propane lớn hơn 25 gallon, phải có giấy phép dành cho loại bình đặc biệt từ Văn phòng của Cảnh sát cứu hỏa.
- Lượng ga propan tối đa cho phép tại mỗi khu vực/địa điểm ăn uống không được vượt quá 2000 gallon. Một khu vực/địa điểm ăn uống là bất kỳ khu vực nào có nhiều xe bán hàng.
- Không được phép mang bình ga propan bên trong xe bán hàng bất cứ lúc nào, trừ khi trên xe có tủ DOT được chấp nhận để chứa bình ga propan.
- Các bình ga propan phải được cố định để tránh bị lật, phá hỏng và những người không có bốn phân không được vận hành van.



## CHỮA CHÁY

- Bình chữa cháy tối thiểu phải là loại 2A:10BC, được lắp trên một bề mặt phẳng ở trên tường hoặc tủ, không cao quá 5 feet so với đầu bình chữa cháy.
- Bình chữa cháy phải được bảo dưỡng hàng năm và được gắn thẻ ghi ngày bảo dưỡng.
- Nếu nấu với dầu sâu hơn ¼ inch, cần phải có một bình chữa cháy “loại K”.
- Nếu được lắp đặt, hệ thống chữa cháy cố định phải được bảo dưỡng 6 tháng một lần bởi một kỹ thuật viên có tay nghề và phải được gắn thẻ ghi ngày bảo dưỡng. Báo cáo dịch vụ của kỹ thuật viên phải được giữ tại chỗ.



## GIẤY PHÉP

- Bạn phải xin giấy phép hàng năm cho các thiết bị có chứa propan di động.
- Lệ phí cấp giấy phép là 25 đô la và phải được thanh toán tại thời điểm nộp đơn.
- Mẫu đơn xin giấy phép có thể tìm thấy trên trang web của Đội phòng cháy chữa cháy Portland:  
<https://www.portlandoregon.gov/fire/article/657244>

### HOẶC

tại văn phòng phòng cháy chữa cháy ở địa chỉ:  
1300 SE Gideon St.  
Portland, OR 97202

- Hình dán giấy phép phải ở vị trí nhìn thấy được trong xe bán hàng/gian hàng.
- Giấy phép hết hạn vào ngày 31 tháng 12.
- Không có giấy phép phù hợp hoặc không tuân thủ các yêu cầu về biểu tượng cháy là vi phạm về biểu tượng cháy mà có thể dẫn đến việc ra hầu tòa và phạt tiền.
- Nếu bạn có thêm thắc mắc về cách xin giấy phép, vui lòng gọi:  
(503) 823-3712